

BERGERE

DE FRANCE



- *Gilet court* -
DOUCELAINÉ



BERGERE

DE FRANCE

Une fabrication française depuis 1946

Depuis plus de 70 ans, Bergère de France partage avec ses client(e)s sa passion du tricot et du crochet. Au cœur de la filature en Lorraine, les équipes mêlent les matières et les couleurs pour créer des fils uniques. Tous les ans, plus de 8 millions de pelotes sont fabriquées dans plus de 50 qualités et plusieurs centaines de teintes. De nouveaux modèles sont imaginés à chaque saison pour répondre au plus près aux attentes des passionnées des arts du fil.



*La laine
– fabriquée en France –*

AU CŒUR DE LA LORRAINE

“ Choisir Bergère de France,
c’est partager des valeurs favorisant
une production locale ”

www.bergeredefrance.fr

#M1334



TAILLES - SIZES - MATEN

S M L XL XXL

DOUCELAINÉ

PELOTES - BALLS - BOLLEN

Hanaé 10077

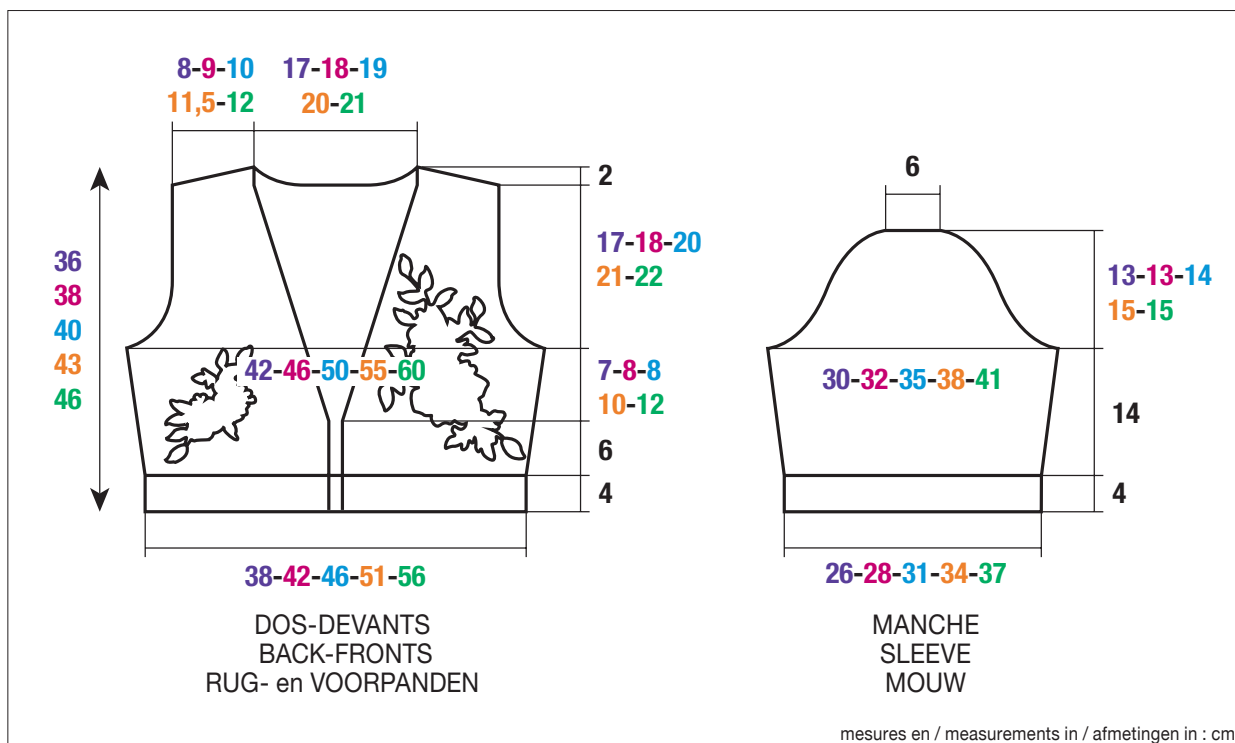
6 6 7 7 8

☺ 50133

3 boutons cœur violette
3 purple heart buttons
3 paarse hartjes knopen

★ 50425

Broderie roses sur tulle à découper
Rose embroidered patches
Op tule geborduurde rozen



GILET COURT

Aiguilles

n° 4 et 4,5

Accessoires

3 boutons cœur violine réf. 50133 (lot de 6)
Broderie roses sur tulle à découper réf. 50425

● Points employés

CÔTES 1/1, aig. n° 4.

JERSEY ENDROIT, aig. n° 4,5.

● Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm jersey endroit = 18 m. et 24 rgs.

● Réalisation

DOS :

Monter **71-77-85-95-103** m. aig. n° 4. Tricoter **4** cm (**12** rgs) côtes 1/1, **mais** au dernier rg **pour M et L** augmenter 1 m. (= **71-78-86-95-103** m.).

Continuer jersey endroit aig. n° 4,5 en augmentant de chaque côté à 2 m. du bord 3 x 1 m. tous les 8 rgs.

Puis, continuer sur les **77-84-92-101-109** m. obtenues.

Emmanchures :

A **17-18-18-20-22** cm (**44-46-46-50-54** rgs) de hauteur totale, rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

S : 1 x 3 m., 1 x 2 m., 3 x 1 m.

M : 1 x 3 m., 1 x 2 m., 4 x 1 m.

L : 1 x 3 m., 2 x 2 m., 3 x 1 m.

XL : 2 x 3 m., 1 x 2 m., 3 x 1 m.

XXL : 2 x 3 m., 2 x 2 m., 3 x 1 m.

Puis, continuer sur les **61-66-72-79-83** m. restantes.

Épaules et encolure :

A **34-36-38-41-44** cm (**84-90-94-102-108** rgs) de hauteur totale, **pour les épaules** rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

S : 2 x 5 m., 1 x 6 m.,

M : 3 x 6 m.,

L : 1 x 6 m., 2 x 7 m.,

XL : 1 x 7 m., 2 x 8 m.,

XXL : 3 x 8 m.,

en même temps que la première diminution d'épaules, **pour l'encolure** rabattre les **25-26-28-29-31** m. centrales, continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure 1 x 2 m.

DEVANT GAUCHE :

Monter **33-37-41-45-49** m. aig. n° 4. Tricoter **4** cm (**12** rgs) côtes 1/1, **mais** au dernier rg augmenter 1 m. (= **34-38-42-46-50** m.).

Changement de point, biais du côté, encolure et emmanchure :

– **Pour le changement de point et le biais de côté**, continuer jersey endroit aig. n° 4,5 en augmentant à droite comme au dos.

– **Pour l'encolure**, à **10** cm (**26** rgs) de hauteur totale, diminuer à gauche à 2 m. du bord :

S : dès le 1er rg, puis tous les 6 rgs 3 x 1 m. ; puis tous les 4 rgs 10 x 1 m.,

M : dès le 1er rg, puis tous les 6 rgs 4 x 1 m. ; puis tous les 4 rgs 10 x 1 m.,

L : dès les 1er rg, puis tous les 6 rgs 4 x 1 m. ; puis tous les 4 rgs 11 x 1 m.,

XL : dès le 1er rg, puis tous les 6 rgs 8 x 1 m. ; puis tous les 4 rgs 7 x 1 m.,

XXL : dès le 1er rg, puis tous les 6 rgs 9 x 1 m. ; puis tous les 4 rgs 7 x 1 m.,

– **Pour l'emmanchure**, rabattre à droite comme au dos.

Pour diminuer 1 m. à 2 m. du bord : Tricoter le rg et lorsqu'il reste 4 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet simple, 2 m. endroit.

Épaule :

Rabattre à droite comme au dos.

DEVANT DROIT :

Monter **33-37-41-45-49** m. aig. n° 4. Tricoter **4** cm (**12** rgs) côtes 1/1, **mais** au dernier rg augmenter 1 m. (= **34-38-42-46-50** m.).

Changement de point, biais du côté, encolure et emmanchure :

– **Pour le changement de point et le biais de côté**, continuer jersey endroit aig. n° 4,5 en augmentant à gauche comme au dos.

– **Pour l'encolure**, à **10** cm (**26** rgs) de hauteur totale, diminuer à droite comme au devant gauche.

– **Pour l'emmanchure**, rabattre à gauche comme au dos.

Pour diminuer 1 m. à 2 m. du bord : Tricoter 2 m. endroit, 2 m. ensemble endroit et terminer le rg.

Épaule :

Rabattre à gauche comme au dos.

MANCHES :

Monter **49-53-59-63-69** m. aig. n° 4. Tricoter **4** cm (**12** rgs) côtes 1/1.

Continuer jersey endroit aig. n° 4,5 en augmentant de chaque côté à 2 m. du bord 3 x 1 m. tous les 8 rgs.

Puis, continuer sur les **55-59-65-69-75** m. obtenues.

Tête de manche :

A **18** cm (**46** rgs) de hauteur totale, rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

S : 2 x 2 m., 12 x 1 m., 1 x 2 m., 1 x 3 m. et les 13 m. restantes.

M : 1 x 3 m, 1 x 2 m., 11 x 1 m., 2 x 2 m., 1 x 3 m. et les 13 m. restantes.

L : 1 x 3 m., 2 x 2 m., 10 x 1 m., 3 x 2 m., 1 x 3 m. et les 13 m. restantes.

XL : 2 x 3 m., 1 x 2 m., 12 x 1 m., 1 x 2 m., 2 x 3 m. et les 13 m. restantes.

XXL : 1 x 4 m., 1 x 3 m., 1 x 2 m., 11 x 1 m., 2 x 2 m., 1 x 3 m., 1 x 4 m. et les 13 m. restantes.

BORDURES DES DEVANTS ET DE L'ENCOLURE (2) :

Monter **131-135-141-147-153** m. aig. n° 4. Tricoter **3** cm (**8** rgs) côtes 1/1 en commençant et terminant par 2 m. endroit et laisser les m. en attente.

FINITIONS :

Assembler les épaules.

Assembler les petits côtés des bordures d'encolure, puis coudre la bordure ainsi obtenue le long des devants et de l'encolure dos.

Coudre la tête des manches au bord des emmanchures.

Faire les coutures des manches et des côtés du gilet.

Sur la bordure du devant droit, former **3** boutonnières sans couper les fils à **1,5** cm du bord (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils) : la 1ère à **1,5** cm du bas, la 2ème au début de l'encolure, la 3ème entre les 2 premières.

Coudre les boutons.

Découper le contour des broderies, puis les coudre les broderies sur les devants (voir emplacement sur le croquis).

M1334

SHORT JACKET

Knitting Needle sizes

4.0 mm & 4.5 mm needles

Accessories

**3 purple heart buttons ref. 50133
(pk of 6)**
Rose embroidered patches ref. 50425

● Stitches used

1/1 RIB, using 4.0 mm needles.

Row 1 (RS): *k1, p1* rep from *to* ending with k1.

Row 2: *p1, k1* rep from *to* ending with p1.

Rep these 2 rows.

STOCKING STITCH (ST ST), using 4.5 mm needles.

Row 1 (RS): knit.

Row 2: purl.

Rep these 2 rows.

● Tension/Gauge

 To achieve a good result it is essential to make a tension square (see our hints & tips at bergeredefrance.com/advices).

18 sts & 24 rows over St St using 4.5 mm needles = 10 cm (4 in) square

● To Make

BACK:

 Using 4.0 mm needles CO **71-77-85-95-103** sts.

Row 1 (RS): *k1, p1* rep from *to* ending with k1.

Row 2: *p1, k1* rep from *to* ending with p1.

 These 2 rows form 1/1 rib, cont as est until work measures **4 cm (1½ in)** [**12 rows**] total, **but** on the final row **for sizes M & L** inc 1 st. Change to 4.5 mm needles & starting with a knit row cont in St St on the **71-78-86-95-103** sts obtained for 8 rows.

Next row (RS – inc): k2, inc 1, work to last 2 sts, inc 1, k2.

Rep this inc on every foll 8th row twice more.

 Cont on the **77-84-92-101-109** sts obtained until work measures **17-18-18-20-22 cm (6¾-7-7-7¾-8¾ in)** [**44-46-46-50-54 rows**] total.

Armholes:

 Cast off at the beg of every row as foll: 3 sts **2-2-2-4-4** times, 2 sts **2-2-4-2-4** times, 1 st **6-8-6-6-6** times. Cont on the **61-66-72-79-83** sts obtained until work measures **34-36-38-41-44 cm (13¼-14-15-16-17¼ in)** [**84-90-94-102-108 rows**] total.

Shoulders & Neck:

Next row (RS): Cast off **5-6-6-7-8** sts, work **13-14-16-18-18** sts, cast off the central **25-26-28-29-31** sts **for the neck**, work to end.

Next row (WS): Cast off **5-6-6-7-8** sts, work to central cast off sts, put rem sts on a spare needle. Work will now be completed in 2 sections.

***Next row (neck edge):** Cast off 2 sts, work to end.

 Cont to cast off at shoulder edge on every alt row as foll: **5-6-7-8-8** sts **1-2-2-2-2** times, then 6 sts **1-0-0-0-0** times*.

With WS facing pick up sts left on spare needle & work from *to* above.

LEFT FRONT:

 Using 4.0 mm needles CO **33-37-41-45-49** sts & work in 1/1 rib for **4 cm (1½ in)** [**12 rows**] total, but on the final row inc 1 st. **34-38-42-46-50** sts.

Change of st, side shaping, neck & armhole:

 - **For the change of st & the side shaping**, change to 4.5 mm needles & cont in St St inc 1 st at beg of RS rows as for Back.

 - **For the Neck**, when work measures **10 cm (4 in)** [**26 rows**] total work next RS row as foll: knit until 4 sts rem on LH needle, sl1, k1, pssso, k2. Rep this dec on every foll 6th row **2-3-3-7-8** times, then on every foll 4th row **10-10-11-7-7** times.

 - **For the armhole**, cast off at the beg of every RS row as foll: 3 sts **1-1-1-2-2** times, 2 sts **1-1-2-1-2** times, 1 st **3-4-3-3-3** times.

 Cont on the rem **16-18-20-23-24** sts until work measures **34-36-38-41-44 cm (13¼-14-15-16-17¼ in)** [**84-90-94-102-108 rows**] total.

Shoulder:

 Cast off at the beg of every RS row as foll: **5-6-6-7-8** sts **2-3-1-1-3** times, **6-0-7-8-0** sts **1-0-2-2-0** times.

RIGHT FRONT:

 Using 4.0 mm needles CO **33-37-41-45-49** sts & work in 1/1 rib for **4 cm (1½ in)** [**12 rows**] total, **but** on the final row inc 1 st. **34-38-42-46-50** sts.

Change of st, side shaping, neck & armhole:

 - **For the change of st & the side shaping**, change to 4.5 mm needles & cont in St St inc 1 st at end of RS rows as for Back.

 - **For the Neck**, when work measures **10 cm (4 in)** [**26 rows**] total work next RS row as foll: k2, k2tog, work to end. Rep this dec on every foll 6th row **2-3-3-7-8** times, then on every foll 4th row **10-10-11-7-7** times.

 - **For the armhole**, cast off at the beg of every WS row as foll: 3 sts **1-1-1-2-2** times, 2 sts **1-1-2-1-2** times, 1 st **3-4-3-3-3** times.

 Cont on the rem **16-18-20-23-24** sts until work measures **34-36-38-41-44 cm (13¼-14-15-16-17¼ in)** [**84-90-94-102-108 rows**] total.

Shoulder:

 Cast off at the beg of every WS row as foll: **5-6-6-7-8** sts **2-3-1-1-3** times, **6-0-7-8-0** sts **1-0-2-2-0** times.

SLEEVES:

 Using 4.0 mm needles CO **49-53-59-63-69** sts & work in 1/1 rib for **4 cm (1½ in)** [**12 rows**] total.

Change to 4.5 mm needles & starting with a knit row cont in St St for 8 rows.

Next row (RS – inc): k2, inc 1, work to last 2 sts, inc 1, k2.

Rep this inc on every foll 8th row 2 more times.

 Then cont on the **55-59-65-69-75** sts obtained until work measures **18 cm (7 in)** [**46 rows**] total.

Top of sleeve:

 Cast off at the beg of every row as foll: 4 sts **0-0-0-0-2** times, 3 sts **0-2-2-4-2** times, 2 sts **4-2-4-2-2** times, 1 st **24-22-20-24-22** times, 2 sts **2-4-6-2-4** times, 3 sts **2-2-2-4-2** times, 4 sts **0-0-0-0-2** times & the rem 13 sts.

FRONT & NECK BORDERS (2):

 Using 4.0 mm needles CO **131-135-141-147-153** sts & work in 1/1 rib for **3 cm (1¼ in)** [**8 rows**] total starting & ending with k2 then leave on a spare needle.

FINISHING:

Join shoulder seams.

Join the short edges of the neck border, then sew this border around the fronts & back neck.

Sew the top of the sleeves into the armholes.

Sew the sleeve & side seams.

 On the right front border make **3** buttonholes without cutting thread **1.5 cm (½ in)** in from the edge (see our hints & tips at bergeredefrance.com/advices): the 1st **1.5 cm (½ in)** from the base, the 2nd at beg of neck, the 3rd between the 2.

Sew on buttons.

Cut out the embroidered patches & sew onto the fronts (see diagram for positioning). Secure & weave in all ends.

KORT VEST

Breinaalden
nr. 4 en 4,5

Benodigdheden
3 paarse hartjes knopen, artikelnr. 50133
(pakje van 6)
Op tule geborduurde rozen,
artikelnr. 50425

● Gebruikte steken

BOORDSTEEK 1/1, nld. nr. 4.

RECHTE TRICOTSTEEK, nld. nr. 4,5.

● Proeflapje

Voor het slagen van uw model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 18 st. en 24 nld.

● Uitvoering

RUGPAND :

71-77-85-95-103 st. met nld. nr. 4 opzetten, **4 cm (12 nld.)** boordsteek 1/1 breien, **maar** in de laatste nld. **voor M en L** 1 st. meerderen (= **71-78-86-95-103** st.).

Verder breien met nld. nr. 4,5 in rechte tricotsteek en hierbij aan beide kanten op 2 st. uit de kant elke 8e nld. 3 x 1 st. meerderen.

Dan verder breien over de verkregen **77-84-92-101-109** st.

Armsgaten :

Op **17-18-18-20-22** cm (**44-46-46-50-54** nld.) totale hoogte aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

S : 1 x 3 st., 1 x 2 st. en 3 x 1 st.

M : 1 x 3 st., 1 x 2 st. en 4 x 1 st.

L : 1 x 3 st., 2 x 2 st. en 3 x 1 st.

XL : 2 x 3 st., 1 x 2 st. en 3 x 1 st.

XXL : 2 x 3 st., 2 x 2 st. en 3 x 1 st.

Dan verder breien over de overige **61-66-72-79-83** st.

Schouders en hals :

Op **34-36-38-41-44** cm (**84-90-94-102-108** nld.) totale hoogte, **voor de schouders** aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

S : 2 x 5 st. en 1 x 6 st.,

M : 3 x 6 st.,

L : 1 x 6 st. en 2 x 7 st.,

XL : 1 x 7 st. en 2 x 8 st.,

XXL : 3 x 8 st.,

tegelijk met de 1e schoudermindering, **voor de hals** de middelste **25-26-28-29-31** st. afkanten, elke kant apart verder breien en hierbij aan de halskant 1 x 2 st. afkanten.

LINKERVOORPAND :

33-37-41-45-49 st. met nld. nr. 4 opzetten, **4 cm (12 nld.)** boordsteek 1/1 breien, **maar** in de laatste nld. **1** st. meerderen (= **34-38-42-46-50** st.).

Veranderen van steek, schuine zijkant, hals en armsgat :

- **Voor het veranderen van steek** en de schuine zijkant verder breien met nld. nr. 4,5 in rechte tricotsteek en hierbij rechts meerderen als **voor het rugpand**.

- **Voor de hals** op **10 cm (26 nld.)** totale hoogte links op 2 st. uit de kant minderen voor :

S : vanaf de 1e nld., dan elke 6e nld. 3 x 1 st.; dan elke 4e nld. 10 x 1 st.,

M : vanaf de 1e nld., dan elke 6e nld. 4 x 1 st.; dan elke 4e nld. 10 x 1 st.,

L : vanaf de 1e nld., dan elke 6e nld. 4 x 1 st.; dan elke 4e nld. 11 x 1 st.,

XL : vanaf de 1e nld., dan elke 6e nld. 8 x 1 st.; dan elke 4e nld. 7 x 1 st.,

XXL : vanaf de 1e nld., dan elke 6e nld. 9 x 1 st.; dan elke 4e nld. 7 x 1 st.,

Voor het armsgat rechts afkanten als voor het rugpand.

Voor het minderen van 1 st. op 2 st. uit de kant : de nld. breien en als er nog 4 st. op de linkernld. over zijn 1 overhaling en 2 st. recht breien.

Schouder :

Rechts afkanten als **voor het rugpand**.

RECHTERVOORPAND :

33-37-41-45-49 st. met nld. nr. 4 opzetten, **4 cm (12 nld.)** boordsteek 1/1 breien, **maar** in de laatste nld. 1 st. meerderen (= **34-38-42-46-50** st.).

Veranderen van steek, schuine zijkant, hals en armsgat :

- **Voor het veranderen van steek en de schuine zijkant** verder breien met nld. nr. 4,5 in rechte tricotsteek en hierbij links meerderen als voor het rugpand.

- **Voor de hals** op **10 cm (26 nld.)** totale hoogte rechts minderen als voor het linkervoorpand.

- **Voor het armsgat** links afkanten als voor het rugpand.

Voor het minderen van 1 st. op 2 st. uit de kant : 2 st. recht, 2 st. samen recht breien en de nld. uitbreien.

Schouder :

Links afkanten als voor het rugpand.

MOUWEN :

49-53-59-63-69 st. opzetten met nld. nr. 4 en **4 cm (12 nld.)** boordsteek 1/1 breien.

Verder breien met nld. nr. 4,5 in rechte tricotsteek en hierbij aan beide kanten op 2 st. uit de kant elke 8e nld. 3 x 1 st. meerderen.

Dan verder breien over de verkregen **55-59-65-69-75** st.

Mouwkop :

Op **18 cm (46 nld.)** totale hoogte aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

S : 2 x 2 st., 12 x 1 st., 1 x 2 st., 1 x 3 st. en de overige 13 st.

M : 1 x 3 st., 1 x 2 st., 11 x 1 st., 2 x 2 st., 1 x 3 st. en de overige 13 st.

L : 1 x 3 st., 2 x 2 st., 10 x 1 st., 3 x 2 st., 1 x 3 st. en de overige 13 st.

XL : 2 x 3 st., 1 x 2 st., 12 x 1 st., 1 x 2 st., 2 x 3 st. en de overige 13 st.

XXL : 1 x 4 st., 1 x 3 st., 1 x 2 st., 11 x 1 st., 2 x 2 st., 1 x 3 st., 1 x 4 st. en de overige 13 st.

VOORPAND- EN HALSBIEZEN (2) :

131-135-141-147-153 st. met nld. nr. 4 opzetten, **3 cm (8 nld.)** boordsteek 1/1 breien en hierbij beginnen en eindigen met **2** st. recht. Dan de st. laten wachten.

AFWERKING :

De schouders aan elkaar naaien.

De smalle kanten van de halsbiezen aan elkaar naaien, dan de zo verkregen bies langs de voorpanden en de hals van het rugpand naaien.

De mouwkoppen langs de armsgaten naaien.

De mouw- en zijnaden van het vest sluiten.

In de bies van het rechtervoorpand op **1,5 cm** uit de kant **3** knoopsgaten vormen zonder de draden door te knippen (zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils), het 1e op **1,5 cm** van de onderkant, het 2e aan het begin van de hals, het 3e tussen de eerste 2.

De knopen aannaaien.

De geborduurde rozen uitknippen en ze dan op de voorpanden naaien (zie plaats op de tekening).